



CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG Năm B

Third Sunday of Advent

Ngày 13 tháng 12
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Bautixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

NGƯỜI DỌN ĐƯỜNG

Đoạn Tin Mừng hôm nay cho chúng ta thấy được khuôn mặt của Gioan Tiền Hồ.

Thực vậy, công việc của ông đã thu hút được sự chú ý của đông đảo người Do Thái, nhất là hàng lãnh đạo trong dân về mặt tôn giáo. Chính vì thế, họ đã thắc mắc, muốn biết rõ lý lịch của ông cũng như vai trò của ông trong lịch sử cứu độ. Họ đã sai người đến đặt câu hỏi: Ông là ai? Là Đức Kitô? Là Elia? Hay là một tiên tri? Đó là những nhân vật mà họ tin rằng sẽ trở lại nơi trần gian, để rao giảng sự thống hối vào những ngày cuối cùng.

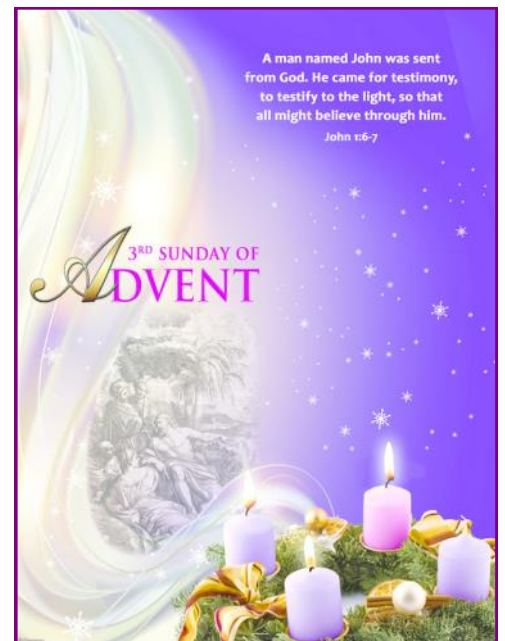
Lời giảng và việc làm của Gioan đã lay động xã hội thời bấy giờ. Tuy nhiên, ông đã xác quyết rằng mình chỉ là một nhân chứng, một người giới thiệu cho một Đấng đang ở giữa họ mà họ không biết. Đấng ấy là người đến sau ông, nhưng lại lớn hơn ông. Hiểu theo nghĩa là nắm giữ vai trò chủ chốt. Và như thế, Gioan đã đặt chúng ta trước ngưỡng cửa một thời đại mới. Thời đại cứu chuộc, thời đại Emmanuel, Con Thiên Chúa xuống thế làm người và ở giữa chúng ta. Trong thời đại ấy, những người nghèo khổ được đón nhận Tin Mừng, những tâm hồn đau thương được băng bó, những kẻ lưu đày được ân xá, Và đó chính là thời đại hồng ân của Thiên Chúa.

Còn chúng ta thì sao? Ngày hôm nay chúng ta cũng đang sống trong thời đại hồng ân của Thiên Chúa. Thế nhưng, cuộc sống của chúng ta có phản ánh

được cái tinh thần của thời đại mới ấy hay không? Bởi vì cuộc sống chung quanh chúng ta vẫn còn quá nhiều những nghèo khổ, túng thiếu, bất công, bóc lột và thù hận. Chúng ta đã làm được gì cho những người chung quanh, để họ nhận cũng nhận biết tình thương và ơn sủng của Thiên Chúa.

Ước chi việc làm và đời sống của mỗi người chúng ta cũng sẽ trở nên một thứ tiếng kêu, thức tỉnh những người chung quanh biết hướng nhìn về Chúa và nhất là biết đón nhận Chúa trong mùa Giáng Sinh này.

<https://gpcantho.com/>



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

DSF 2020

Đức Hồng Y Daniel DiNardo gửi thư cảm ơn Giáo Xứ đã hoàn thành trách vụ của DSF 2020. Cảm ơn quý Ông Bà và Anh Chị Em đã rộng lượng đóng góp cho Quỹ Phục Vụ (DSF) của Tổng Giáo Phận Galveston-Houston.

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP 2021

Phong Bì Đóng Góp cho các gia đình ghi danh trong giáo xứ vẫn còn ở cuối nhà thờ. Xin quý ông bà và anh chị em vui lòng đón nhận để tiếp tục đóng góp xây dựng giáo xứ. Những ai chưa ghi danh, nhưng muốn có phong bì, xin liên lạc VP giáo xứ. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại của mọi người.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Ông Bà, Cha Mẹ, Con, Cháu hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloil8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$16,141 Mỹ kim. Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội được \$6,681 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

CHƯƠNG TRÌNH MÙA VỌNG

Bí Tích Hòa Giải

Thứ Hai, ngày 7 tháng 12 đến Chúa Nhật, ngày 20 tháng 12

Có Linh mục giải tội 45 phút trước các Thánh Lễ hằng ngày và cuối tuần

THÁNH LỄ VỌNG GIÁNG SINH

Thứ Năm, ngày 24 tháng 12

Thánh Lễ: 4:00 pm, 6:00 pm và 8:00 pm

THÁNH LỄ MỪNG CHÚA GIÁNG SINH

Thứ Sáu, ngày 25 tháng 12

Thánh Lễ: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am và 1:00 pm

CÁC THÁNH LỄ TRÊN MẠNG

Xin lên trang mạng (website) của Giáo Xứ: www.giaoxungoiloil.org.

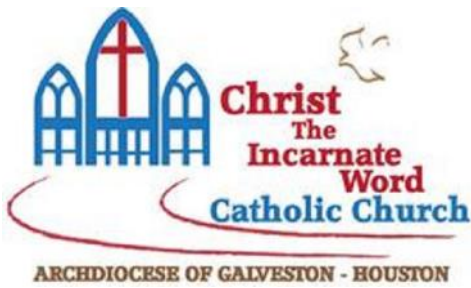
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston: www.archgh.org.

Theo chỉ thị của Đức Hồng Y, để phòng ngừa lây nhiễm bệnh dịch cho chính mình hoặc những người chung quanh, những ai đến khuôn viên nhà thờ, phải theo các quy định sau đây:

- Mọi người phải đeo khẩu trang trong khuôn viên giáo xứ, ngay cả lúc tham dự thánh lễ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet (2 mét) giữa mình với mọi người.
- Không tụ họp trước và sau thánh lễ.
- Theo sự điều hành của Ban Trật Tự và những người hướng dẫn trong các thánh lễ.

Những người vào trường hợp sau đây, xin vui lòng ở nhà, không đến nhà thờ tham dự thánh lễ:

- Nếu đang yếu hoặc có bệnh.
- Nếu hệ thống miễn nhiễm yếu hay dễ bị bệnh.
- Nếu trên 65 tuổi.
- Nếu không yên tâm đi lễ vì sợ lây nhiễm bệnh dịch corona.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Hoàng Anh Dũng 713.417.6689

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bán 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

VĂN THƯ ĐỨC HỒNG Y DANIEL DINARDO CẢM ƠN GIÁO XỨ HOÀN THÀNH TRÁCH VỤ ĐÓNG GÓP VÀO QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2020



Archdiocese of Galveston-Houston

Office of the Cardinal

December 3, 2020

Reverend Thu N. Nguyen
Christ The Incarnate Word Catholic Church
8503 S Kirkwood Road
Houston, TX 77099-4056

Dear Father Nguyen,

This letter comes to you with my sincere gratitude and congratulations for you and your parish's most generous DSF 2020 contribution. The achievement of this goal speaks of your parishioners' true dedication to the 60-plus ministries of our Archdiocese and the lives transformed daily. These ministries, and the parishioners of Christ The Incarnate Word Catholic Church have enriched every aspect of this mission. Through your generosity, God is using your treasures to advance the Kingdom of God.

This year's DSF theme, **BRING YOUR GREATEST GIFTS TO THE LORD**, challenges us to bring our gifts to the Lord and bear witness to our brothers and sisters in Christ. Your DSF participation enables us to impact the lives of thousands of our Archdiocesan brothers and sisters through leadership programs, the Sacrament of Confirmation, increased parish participation, evangelization and the pastoral ministries of the Church.

Whether large or small, the generous gifts of you and the people of your parish are sustaining the mission entrusted to the Church. Once again I offer my sincere gratitude for every contribution made to DSF and to your parish in meeting its 2020 goal.

I thank you for your priestly service to this local church, and I congratulate you for your great work with DSF. With gratitude to God for your faithful discipleship and praying for God's abundant blessings upon you, I am

Fraternally yours in Christ,

+Daniel Cardinal DiNardo

Daniel Cardinal DiNardo
Archbishop of Galveston-Houston

DND:rb

00 SAN JACINTO STREET • P.O. BOX 907 • HOUSTON, TEXAS 77001 • 713/659-5461 • FAX 713/759-9151

SUY NIỆM LỜI CHÚA TUẦN III MÙA VỌNG, B

THỨ HAI TUẦN 3 MV

Th. Gio-an Thánh giá, linh mục, tiến sĩ HT
Mt 21,23-27

LÒNG CHÂN THÀNH

“Tôi cũng vậy, tôi không nói cho các ông là tôi lấy quyền nào mà làm các điều ấy.” (Mt 21,7)

Suy niệm: Các thượng tế chất vấn Đức Giê-su về nguồn gốc quyền bính của Ngài; đối lại Chúa cho biết Ngài chỉ trả lời nếu họ trả lời câu hỏi ngược lại của Ngài về phép rửa của Gio-an Tẩy giả bởi quyền bính nào: “*Bởi Trời hay bởi người ta?*” Thật ra câu hỏi của Đức Giê-su đã hàm chứa câu trả lời rằng quyền bính của Ngài đến từ Thiên Chúa như Gio-an Tẩy giả làm chứng. Những toan tính đằng sau câu trả lời quanh co của các thượng tế: “*chúng tôi không biết*” tố giác thái độ thiếu chân thành của họ; điều đó khiến họ không thể đón nhận chân lý Đức Giê-su là Đấng Chúa Cha sai đến. Quả thật, khi không có sự chân thành, người ta cũng thiếu điều kiện thiết yếu để gặp gỡ Thiên Chúa.

Mời Ban: Lòng chân thành đối với Thiên Chúa và đối với tha nhân thật cần thiết trong cuộc sống. Nếu bạn cầu xin Thiên Chúa với thái độ giả tạo thì sẽ chẳng bao giờ bạn được Người nhậm lời. Và nếu bạn đối xử với người khác bằng động cơ vụ lợi thì sớm muộn gì mối tương quan giữa bạn với người đó cũng mất đi. Để sống chân thành cần biết gạt bỏ những thành kiến và sẵn sàng đón nhận khác biệt nơi tha nhân để cùng nhau đón nhận chân lý.

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày dành thời gian xét mình về tật xấu thiếu chân thành trong cách lắng nghe thánh ý Chúa và trong tương quan với tha nhân.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, Chúa là Đấng tốt lành thánh thiện biết mây. Chúa đã đến ở với chúng con bằng một tình yêu vô vị lợi. Xin cho chúng con biết bắt chước Chúa để có được một tâm hồn trong sáng, một lời nói thật thà, một lối sống thân thiện với anh chị em mình.*

THỨ BA TUẦN 3 MV

Mt 21,28-32

NGƯỜI CON ĐẸP LÒNG CHA

“Nó hối hận, nên lại đi.” (Mt 21,29)

Suy niệm: Con người không ai là hoàn hảo và không bao giờ sai. Điều quan trọng là hành động chứ không chỉ nói suông, và khi biết mình đã làm sai thì biết sửa chữa sai lầm. Người cha trong câu chuyện Tin Mừng hẳn rất đau khổ vì người con hư, ngoài miệng vâng dạ nhưng lại trở mặt, không làm theo lời cha. Còn người con đã từng nói không với cha, đã từng làm cha buồn lòng, nhưng nghĩ lại, hối hận và sửa chữa sai lầm bằng cách đi làm vườn nho như lời cha dạy. Đức Giê-su Ki-tô chính là Con yêu dấu của Chúa Cha nhập thể làm “*Trưởng Tử của đàn em đồng đức*” (x. Rm 8,29) sửa chữa đền bù lỗi lầm của đàn em đó bằng việc “*vâng lời cho đến chết và chết trên thập giá*” (Pl 2,8). Trong Ngài, Người Con luôn đẹp lòng Chúa Cha, chúng ta được phục hồi địa vị làm con cái Thiên Chúa, và được chung hưởng gia nghiệp Thiên quốc.

Mời Ban: “*Hối hận là sự hồi sinh vĩ đại nhất*” (Lailah G. Akita). Khi một người hối hận và sửa sai là người ấy bắt đầu một cuộc sống mới. Sự điệp của Chúa Giê-su Ki-tô luôn là lời mời gọi hãy sám hối để đón nhận Nước Trời. Đáp lại lời mời đó, chúng ta hối hận và sửa sai để được sống lại trong mối tương quan với Thiên Chúa bằng việc tìm kiếm và vâng phục thánh ý Chúa trong tâm tình yêu mến.

Sống Lời Chúa: Trong Mùa Vọng này, quyết tâm sửa đổi chữa bỏ một tính hư nết xấu để không phụ tình Cha.

Cầu nguyện: *Lạy Cha, con đã nhiều lần hứa với Cha quyết tâm hoán cải, nhưng con đã không thực hiện. Xin cho con biết thật lòng hoán cải để không phụ lòng Cha. Amen.*

THỨ TƯ TUẦN 3 MV

Lc 7,19-23

MỘT THIÊN CHÚA ĐẦY BẤT NGỜ

“Thầy có thật là Đấng phải đến hay không?” (Lc 7,19)

Suy niệm: Ai trong chúng ta dám nói rằng mình đã biết tường tận về Chúa? Từ kinh nghiệm này, chúng ta sẽ không quá ngạc nhiên về câu hỏi của Gio-an Tẩy Giả: chính ông là người đã dọn đường cho Chúa đến, và đã làm phép rửa cho Chúa kia mà! (x. Lc 3,1-22). Lời Chúa hôm nay dạy chúng ta Thiên Chúa mà chúng ta tôn thờ là một vị Thiên Chúa đầy bất ngờ. Bất ngờ trong giờ của Ngài; bất ngờ trong cách thức của Ngài... Thiên Chúa là Cha, qua Con Một Ngài là Đức Giê-su Ki-tô, tỏ mình ra là Đấng huyền nhiệm luôn luôn mới. Chúng ta đến với Đức Ki-tô, chiêm ngắm để khám phá ra Ngài hiện diện trong đời sống đạo của mình.

Mời Ban: Mùa Vọng, mùa mong chờ. Mong chi đây? Chờ ai đây? Câu hỏi có vẻ ngây ngô khi mà Chúa đã đến cách đây hơn 2.000 năm. Hay là mong No-en như mong một lễ hội? Bạn ạ, Chúa vẫn đang đến trong mỗi phút giây hiện tại. Và Chúa sẽ đến trong ngày cánh chung. Thời gian này là dịp để bạn đón nhận một điều gì đó thật mới mẻ từ biến cố Con Thiên Chúa xuống thế làm người. Nhưng làm sao nhận biết? Chiêm ngắm và thuật lại cho người khác là một cách thể: “*Các anh cứ về thuật lại cho ông Gio-an những điều mắt thấy tai nghe.*”

Chia sẻ: Theo bạn, có phải chúng ta vẫn hay “áp đặt” cho Thiên Chúa từ những lý luận của chúng ta?

Sống Lời Chúa: Giới thiệu Chúa cho anh chị em bằng chính kinh nghiệm đức tin của bạn, chứ không chỉ qua “kiến thức” bạn có về Ngài.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin cho con luôn có một con tim luôn rộng mở, để luôn học biết và đón nhận những điều mới mẻ mà Chúa muốn dạy cho con.*

THỨ NĂM TUẦN 3 MV
Mt 1,1-17

GIA PHẢ CỦA ĐỨC GIÊ-SU

Ông Áp-ra-ham sinh ông I-xa-ác; ông I-xa-ác sinh ông Gia-cóp;... ông Gia-cóp sinh ông Giu-se, chồng bà Ma-ri-a cũng là Giê-su. (Mt 1,2-17)

Suy niệm: Một bản gia phả liệt kê rõ ngọn nguồn, một danh sách cụ thể nối liền từ các cụ tổ đến Đức Giê-su: Thế là rõ, Chúa Giê-su có mối liên hệ huyết tộc với nhân loại chứ không phải là một nhân vật “từ trên trời rơi xuống”, một cách ngẫu nhiên. Ngài là con người thật, là “Con Người” (viết hoa). Ngài đến chia sẻ trọn vẹn thân phận con người chỉ trừ tội lỗi! Ghi tên Giê-su vào bản gia phả là nhận Ngài là người *miêu duệ đích thực*, từ Ngài một nhân loại mới được sinh ra, đó là Hội Thánh. Trong nhân loại mới này, chúng ta được tháp nhập vào. Lịch sử loài người được tiếp nối, không phải y như cũ, mà là được tiếp nối sau khi đã được đổi mới.

Mời Ban suy nghĩ và trả lời: - “Đâu là cội nguồn của tôi?” - “Tôi đem lại nét gì mới cho xã hội nơi tôi sinh sống?”

Chia sẻ: Để viết tiếp gia phả nhân loại mới của Đức Giê-su, chẳng hạn: “Đức Giê-su sinh ra anh X., chị Y., v.v... trong đức tin”, bạn sẽ đảm nhận việc gì làm công tác truyền giáo của bạn?

Sống Lời Chúa: Cụ thể nhất là dịp lễ Giáng Sinh năm nay, bạn hãy tìm đến và làm một việc nào đó đem niềm vui Chúa Giáng sinh đến cho một người nghèo vật chất hay tinh thần ngay trong gia đình bạn, hay ở xóm giềng, hay ngoài góc phố kia...

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin giúp con đừng sống thờ ơ với tha nhân và đừng thờ ơ với nỗi lòng thao thức của Chúa muốn qui tụ toàn thể nhân loại vào Hội Thánh đại gia đình những người được cứu độ. Xin cho con cảm nhận được việc truyền giáo chính là lẽ sống đời Ki-tô hữu của con.*

THỨ SÁU TUẦN 3 MV
Mt 1,18-24

TRUYỀN TIN CHO GIU-SE

Giu-se đang toan tính như vậy thì sứ thần Chúa hiện đến báo mộng cho ông rằng: “Này ông Giu-se, là con cháu Đa-vít, đừng ngại đón bà Ma-ri-a vợ ông về, vì người con bà thụ thai là do quyền năng Chúa Thánh Thần.” (Mt 1,20)

Suy niệm: Sự cố xảy đến cho Đức Ma-ri-a quả thật là vượt quá sức hiểu biết và lý giải của con người. Nhưng thái độ của thánh Giu-se thực sự là một mẫu gương cho chúng ta khi đứng trước mầu nhiệm. Giu-se “*định tâm bỏ Ma-ri-a cách kín đáo*” vì tuy ngài không hề nghi ngờ gì về đời sống thánh thiện của Đức Ma-ri-a nhưng lại không biết được hoạt động của Thiên Chúa nơi bạn mình: thái độ của ngài là tôn trọng bạn và tôn trọng thánh ý Chúa nơi bạn mình. Ngay cả khi được thiên thần báo mộng, thánh Giu-se cũng không nhận được một lời lý giải rõ ràng hơn, bởi vì ngài chỉ biết Đức Ma-ri-a thụ thai là **do đâu** (bởi quyền năng Chúa Thánh Thần) chứ không phải là **thế nào**. Mầu nhiệm vẫn nguyên vẹn là mầu nhiệm. Thái độ của

thánh nhân lúc này là tin tưởng, phó thác và vâng phục: “*Khi tỉnh giấc, ông Giu-se làm như sứ thần Chúa dạy và đón vợ về nhà*”.

Mời Ban: Mầu nhiệm không phải là một bức tường dày đặc bịt kín mít mọi cửa ngõ. Nhưng mầu nhiệm giống như biển cả vừa bao la vừa sâu thẳm mời gọi chúng ta chìm sâu vào để tiến tới. Mời bạn bắt chước thái độ của thánh Giu-se đứng trước mầu nhiệm, đó là: tôn trọng-tin tưởng-vâng phục.

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày bạn dành ít là 5 phút cầu nguyện trong thinh lặng để quen nhìn ra thánh ý Chúa.

Cầu nguyện: *Lạy thánh cả Giu-se, xin giúp con biết bắt chước Ngài luôn mến tin và vâng phục khi chiêm ngắm những mầu nhiệm diệu kỳ của Chúa. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 3 MV
Lc 1,5-25

NHẬN RA VIỆC CHÚA LÀM

“Chúa đã làm cho tôi như thế đó, khi Người cất nỗi hổ nhục tôi phải chịu trước mặt người đời” (Lc 1,25)

Suy niệm: “Chúa đã làm cho tôi như thế đó.” Đó là lời bà Ê-li-sa-bét xác nhận chính Chúa đã cho bà được cưu mang một con trai sau bao nhiêu ngày tháng trông đợi vì son sẻ. Trong khi đó chồng bà ông Da-ca-ri-a, một người tu tề nhưng không tin khi nghe lời loan báo của sứ thần đã bị câm cho đến ngày cá điều sứ thần nói hiện thực. Cũng chính bà Ê-li-sa-bét khi được Đức Ma-ri-a đến thăm, đã thốt lên: “*Em được chúc phúc hơn mọi người phụ nữ và người co em đang cưu mang cũng được chúc phúc phúc. Bởi đâu tôi được Mẹ Thiên Chúa đến với tôi thế này?... Em thật có phúc vì đã tin rằng Chúa sẽ thực hiện những gì Người đã nói với em*” (Lc 1,42-45). Bà Ê-li-sa-bét tiêu biểu cho những người có đức tin tinh thức nhạy bén biết nhận ra ơn Chúa ban và việc Chúa làm nơi mình và nơi tha nhân.

Mời Ban: Tin không chỉ là chấp nhận một số những điều phải tin nhưng còn phải có cặp mắt đức tin để nhận ra những ơn phúc và những việc Chúa làm để tạ ơn và cùng cộng tác với ơn Chúa. Người có đức tin vừa nắm giữ chân lý về Thiên Chúa vừa được mời gọi khám phá những điều kỳ diệu Thiên Chúa đã và đang làm trong thực tế cuộc sống mỗi ngày. Đối với họ, Thiên Chúa không còn xa cách trong cõi siêu việt nhưng rất gần gũi và sống động.

Sống Lời Chúa: Tôi tập nhận ra và tạ ơn Thiên Chúa vì những ơn lành Chúa ban cho tôi và cho những người chung quanh. Tôi tập nhận ra lòng Chúa yêu thương tôi ngay cả trong những đau khổ và thánh giá Chúa gửi tới.

Cầu nguyện: *Đọc kinh Tin.*

<https://thanhlinh.net/>

THIRD SUNDAY OF ADVENT, CYCLE B

First Reading: *Isaiah 61:1-2a,10-11*

The Lord's salvation will be made known to the poor and the oppressed.

Responsorial Psalm: *Luke 1:46-50,53-54*

Mary sings praise to God.

Second Reading: *1 Thessalonians 5:16-24*

Paul encourages the Thessalonians to rejoice and pray always.

Gospel Reading: *John 1:6-8,19-28*

John gives testimony that he is preaching and baptizing in order to prepare for the coming of another.

Background on the Gospel Reading

This Sunday's Gospel invites us to continue our reflection on the person and mission of John the Baptist. Today we depart from the Gospel of Mark and read a selection from the Gospel of John.

The Gospel for today combines a brief passage from the prologue to John's Gospel with a report about John the Baptist. As in Mark's Gospel, the Gospel of John contains no birth narrative. Instead, John's Gospel begins with a theological reflection that has come to be called the "prologue." This prologue places the story of Jesus in its cosmological framework. It speaks of Jesus' existence with God since the beginning of time. In John's Gospel, Jesus is presented as the fulfillment of the Old Testament and the culmination of the Word, the light that is coming into the world's darkness.

Following this prologue, John reports on the ministry of John the Baptist. We learn about the attention that John the Baptist received from the Jewish authorities. Messengers from the Jewish priests, the Levites and the Pharisees question John about his identity and the meaning of the baptisms that he is performing. John's Gospel uses these questions to establish the relationship between Jesus and John the Baptist. John the Baptist is not the Messiah, nor is he Elijah or the Prophet. In John's denials, we hear echoes of the kind of messianic expectations that were common in first-century Palestine.

The only affirmative response that John the Baptist gives is when he quotes the prophet Isaiah. Upon answering the next question, John announces that the savior they seek is already among them, but as yet unrecognized. John's response highlights for us an important Advent theme: Jesus has already come into the world as our savior. During Advent, we pray that we will be able to recognize Jesus' presence in our midst. Advent also reminds us that Jesus will come again to fulfill the promise of salvation. We pray that we will continue to be watchful as we anticipate that great day.

The third Sunday of Advent is also called *Gaudete Sunday*. *Gaudete*, a Latin word which means "rejoice," is taken from the entrance antiphon for Sunday's Mass. This theme is echoed in today's second reading from the first Letter to the Thessalonians. It is a reminder that Advent is a season of joy because our salvation is already at hand.

Family Connection

In family life, we learn to trust other people for protection and care. This experience of trust within the family enables children to believe us when we testify about our faith in Jesus. John the Baptist was believed by those who heard him because he helped them to recognize Jesus in their midst. In our family life, we hope and pray that we lead one another to recognize Jesus' presence in our world.

As you gather as a family, recall that during the Advent season we are invited to pay particular attention to the signs of Jesus' presence in our world. Consider some of the signs of Jesus' presence that you have experienced. During Advent, we remember how John the Baptist prepared the way for Jesus. Read together today's Gospel, John 1:6-8,19-28. Discuss the signs of Jesus' presence in our world that you named and explain what these signs tell us about God and God's love for us. Pray together that your family will be led to recognize that Jesus is present among us. Read and pray together the psalm for today's Mass, the Magnificat (Luke 1:46-55).

www.loyolapress.com



USA FDA
SUREMEAL

Khách hàng mua các sản phẩm của công ty **SUREMEAL & SUPPLEMENT DEPOT** (Chỉ áp dụng khi mua từ hãng Suremeal & Supplement Depot qua tổng đài 1800 290 6075 hoặc từ www.suremeal.com và www.ThuocBo.com) xin mang RECEIPT về cho Giáo Xứ.

Chúng tôi sẽ ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

facebook.com/suabotsuremeal/

Products shown: COMPLETE, COLLAGEN COMPLEX, Supreme Royal Jelly.



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products



12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire (832) 304-1222
FAMILY DENTISTRY

Dr. Doan Hoàng Dr. Johnny Trinh
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Dăm Trách: Các Nha khoa
Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
Implant, chữa nướu, trám, bọc,
niền, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm



Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable,
no-contract wireless services and a
wide variety of **discounted devices**
for all needs and budgets on the
Nation's Largest and
Most Reliable Network!

Special Limited - Time Offer

UNLIMITED
talk-text-data
\$24/month



UNLIMITED
talk-text-10 GB's data
\$14/month

www.sfonenow.com **Live Chat Support** **1-800-444-4080**

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



State Farm

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org



Thuy T Ngo
Financial Advisor

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083
(281) 216-9999
Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

TRAN LAW GROUP

www.tranlawgrp.com
(832) 988-1914

- Là tổ hợp luật sư chuyên về tai nạn thương tích cá nhân do xe cộ, tàu bè hoặc do bất cẩn của người khác.
- Tran Law Group sẽ đại diện để đòi tiền bồi thường cho bạn; nếu bạn cần, sẽ sắp xếp để bạn gặp bác sĩ và điều trị.
- Không lấy phí luật sư nếu không đòi được tiền.
- Có luật sư và nhân viên thành thạo tiếng Việt, giúp đỡ tận tình.

Xin gọi số phone nói tiếng Việt (832) 988-1914



6689 W. Sam Houston Pkwy. S, Second Floor, Houston, TX 77072

SONP AGENCY

— your local agency —

Khai thuế cá nhân
và Thương mại

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood



Kristine Nguyễn

832.744.0242 Cell
nguyen@greenwayagent.com



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương

Giò Chả

281.988.6155

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

10515 Bellaire Blvd, Ste K

Houston, TX 77072

(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)

281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



24 Hour
Customer Services

NGUYEN VAN THI (Tony)

Agent

Allstate Insurance Company

11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072

Phone: 281.495.5800

Fax: 281.495.5801

Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH

832.654.6727



Ocean Star AGENCY 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo
hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER

*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981

www.ABRealtyMortgage.com



MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER

TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866